

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков
Должность: директор
Дата подписания: 20.03.2023 17:39:23
Уникальный программный ключ:
880f7c07c583b07b775f6604a630281b13ca9fd2

1

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Северо-Западный институт управления - филиал РАНХиГС
Кафедра международных отношений

Утверждено
Директор СЗИУ РАНХиГС
Хлутков А.Д.

ПРОГРАММА БАКАЛАВРИАТА

Мировые политические процессы и международное сотрудничество (*наименование
образовательной программы*)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ,
реализуемой без применения электронного (онлайн) курса**

Б1.О.11 Второй иностранный язык (корейский)

(*код и наименование РПД*)

41.03.05«Международные отношения»

(*код и наименование направления подготовки*)

очная

(*форма обучения*)

Год набора - 2022

Санкт-Петербург, 2022 г

Автор–составитель:

преподаватель кафедры иностранных языков Белая Е.К.

Зав. кафедрой международных отношений:

к.и.н., доцент М.А.Буланакова

РПД в новой редакции одобрена на заседании кафедры международных отношений. Протокол от 07 апреля 2022 г. № 8.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся
5. Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине
6. Методические материалы для освоения дисциплины
7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
 - 7.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация
 - 7.4. Интернет-ресурсы
 - 7.5. Иные источники
8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

1.1 Дисциплина Б1.О.13 «Второй иностранный язык» (корейский язык) обеспечивает формирование следующих компетенций:

<i>Код компетенции</i>	<i>Наименование компетенции</i>	<i>Код компонента компетенции</i>	<i>Наименование компонента компетенции</i>
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.1	Способность формировать устойчивые навыки использования профессиональной лексики на иностранном языке в устной и письменной речи
УК ОС-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках	УК ОС-4.1	Способность использовать систему норм родного языка и иностранного(ых) языка(ов); логически и грамматически верно строит устную и письменную речь

1.2 В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ профессиональные действия	Код компонента компетенции	Результаты обучения
Имеет устойчивые навыки использования профессиональной лексики на иностранном языке в устной и письменной речи	ОПК-1.1	Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения

		<p>подсистем языка.</p> <p>Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>
<p>Определяет и обосновывает цель публичного выступления (проведения деловой встречи). Выбирает адекватную форму деловой коммуникации. Разрабатывает план публичного выступления (деловой встречи). Подбирает адекватные аргументы, управляет коммуникацией. Демонстрирует знание норм делового этикета. Делает обоснованные выводы. Выбирает адекватную форму делового документа. Соблюдает требования к языку делового документа. Соблюдает требования по оформлению делового документа. Отбирает содержание делового документа, адекватное цели его написания.</p>	УК ОС-4.1.	<p>на уровне знаний:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знать основные структурные особенности построения высказывания на иностранном языке; - знать основные правила сочетаемости языковых единиц разного уровня: фонологического, морфологического, грамматического и семантического
		<p>на уровне умений:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать устную и письменную речь в рамках изучаемой дисциплины; - выбирать адекватную форму делового документа; - соблюдать требования к содержанию и языку делового документа.
		<p>на уровне навыков:</p> <ul style="list-style-type: none"> - свободно владеть специфической лексикой, распространенной в деловой сфере - соблюдать требования по оформлению делового документа.

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Общая трудоёмкость дисциплины Б1.О.13 «Второй иностранный язык» (корейский язык) составляет 936 часов/702 астрон часа, 26 зачетных единиц.

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий (далее - ДОТ).

Доступ к системе дистанционных образовательных технологий осуществляется каждым обучающимся самостоятельно с любого устройства на портале: <https://lms.ranepa.ru/>. Пароль и логин к личному кабинету / профилю предоставляется студенту в деканате.

1 курс 1 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоемкость	108/81
Контактная работа с преподавателем	64/48
Лекции	
Практические занятия	64/48

Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Консультации	
Самостоятельная работа	44/33
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, тест, контрольная работа письменный перевод
Вид промежуточного контроля	зачет

1 курс 2 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоемкость	144/108
Контактная работа с преподавателем	80/60
Лекции	
Практические занятия	78/58
Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Консультации	2/1
Самостоятельная работа	64/48
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, тесты, контрольная работа, письменный перевод
Вид промежуточного контроля	Зачет с оценкой

2 курс 3 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоемкость	108/81
Контактная работа с преподавателем	64/48
Лекции	-
Практические занятия	64/48
Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Консультации	-
Самостоятельная работа	44/33
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, тесты, письменный перевод
Вид промежуточного контроля	зачет

3 курс 4 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоемкость	144/108

Контактная работа с преподавателем	80/30
Лекции	-
Практические занятия	78/58
Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Консультации	2/1
Самостоятельная работа	64/48
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, тесты письменный перевод,
Вид промежуточного контроля	зачет с оценкой

3 курс 5 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоемкость	108/81
Контактная работа с преподавателем	64/48
Лекции	-
Практические занятия	64/48
Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Консультации	-
Самостоятельная работа	44/33
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, тесты, презентация, письменный перевод
Вид промежуточного контроля	зачет

3 курс 6 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоемкость	144/108
Контактная работа с преподавателем	66/49
Лекции	-
Практические занятия	64/48
Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Консультации	2/1
Самостоятельная работа	78/58
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, тесты, презентация, письменный перевод
Вид промежуточного контроля	Зачет с оценкой

4 курс 7 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоемкость	180/135
Контактная работа с преподавателем	80/60
Лекции	-
Практические занятия	78/58
Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Консультации	2/1
Самостоятельная работа	64/48
Контроль самостоятельной работы	36/27
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, тесты, презентация, письменный перевод
Вид промежуточного контроля	экзамен

Дисциплина Б1.О.13 «Второй иностранный язык» (корейский язык) относится к обязательным дисциплинам базовой части Учебного плана по направлению 41.03.05 «Международные отношения». В соответствии с учебным планом, дисциплина Б1.О.13 «Второй иностранный язык» (корейский язык) изучается в 1,2,3,4,5,6,7 семестрах.

3. Содержание и структура дисциплины

Дисциплина Б1.О.13 «Второй иностранный язык» (корейский язык)

1 курс 1 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					Форма текущего контроля успеваемости** , промежуточной аттестации***	
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					СР
			Л/ДОТ	ЛР/ДОТ	ПЗ/ДОТ	КС Р		
Тема 1	Введение в корейский язык. Алфавит и правила чтения	14			10		4	УО \ Т
Тема 2	Строение предложения в корейском языке	14			10		4	УО \ Т
Тема 3	Падежи и окончания существительных в корейском языке	14			10		4	УО \ Т
Тема 4	Времена в официально-вежливом стиле речи	14			10		4	УО \ Т
Тема 5	Вопросительные слова и формирование вопросительных предложений	14			10		4	УО \ Т
Тема 6	Повторение и систематизация полученных знаний	38			14		24	УО \ П

Промежуточная аттестация						Зачёт
ВСЕГО	108/81			64/48		44/33

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала: УО-устный опрос; Т-тестирование; П-презентация

1 курс 2 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					Форма текущего контроля успеваемости**, промежуточной аттестации***	
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					СР
			Л/ДОТ	ЛР/ДОТ	ПЗ/ДОТ	КСР		
Тема 1	Неофициально-вежливый стиль речи	22			12		10	УО \ Т
Тема 2	Неправильные глаголы в неофициально-вежливом стиле речи	22			12		10	УО \ Т
Тема 3	Времена в неофициально-вежливом стиле речи	22			12		10	УО \ Т
Тема 4	Основные союзные грамматические конструкции в корейском языке	26			16		10	УО \ Т
Тема 5	Грамматические конструкции выражения времени	22			12		10	УО \ Т
Тема 6	Повторение и систематизация полученных знаний	30			16		14	УО \ П
Промежуточная аттестация						2		Зачёт с оц
ВСЕГО Всего академ. ч.:		144/108			78/58		64/48	

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала : УО - устный опрос; Т- тестирование; П – презентация

2 курс 3 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.			Форма текущего контроля успеваемости**, промежуточной
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий	СР	

			<i>Л/ДО Т</i>	<i>ЛР/ДОТ</i>	<i>ПЗ/ДОТ</i>	КС Р	аттестации***	
Тема 1	Грамматические конструкции 'просьба, обязанности, разрешение, запрет'	10			6		4	УО \ Т
Тема 2	Маркеры вежливости в корейском языке	14			10		4	УО \ Т
Тема 3	Грамматические конструкции 'просьба и предложение'	10			6		4	УО \ Т
Тема 4	Грамматические конструкции цели	10			6		4	УО \ Т
Тема 5	Грамматические конструкции 'намерение и планы'	10			6		4	УО \ Т
Тема 6	Окончания разных частей речи в роли определений к существительным	10			6		4	УО \ Т
Тема 7	Разговорная тема 'путешествия'	10			6		4	УО \ Т \ ПП
Тема 8	Грамматические конструкции выражения гипотез и предположений	10			6		4	УО \ Т
Тема 9	Разговорная тема 'характер'	10			6		4	УО \ Т \ ПП
Тема 10	Грамматические конструкции выражения причины	14			6		8	УО \ П
Промежуточная аттестация								Зачёт
ВСЕГО		108/81			64/48		44/33	

Примечание: 1. В столбце « Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала: УО-устный опрос; Т-тестирование; ,ПП-последовательный перевод, П-презентация

2 курс 4 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.			Форма текущего контроля
		Всего	Контактная работа обучающихся с	СР	

			преподавателем по видам учебных занятий				успеваемости **, промежуточн ой аттестации** *	
			<i>Л/ДО Т</i>	<i>ЛР/ДОТ</i>	<i>ПЗ/ДОТ</i>	К С Р		
Тема 1	Грамматические конструкции выражения контраста и схожести	14			8		6	УО \ Т
Тема 2	Косвенная речь в корейском языке	14			8		6	УО \ Т
Тема 3	Выражение мнения	14			8		6	УО \ Т
Тема 4	Разговорная тема «работа и собеседование»	14			8		6	УО \ Т
Тема 5	Разговорная тема «успех и провал»	12			6		6	УО \ Т
Тема 6	Пассивный залог в корейском языке	14			8		6	УО \ Т
Тема 7	Каузативный залог в корейском языке	14			8		6	УО \ Т
Тема 8	Грамматические конструкции состояния и завершенности	14			8		6	УО \ Т
Тема 9	Разговорная тема «экономика, цены, потребление»	14			8		8	УО \ Т \ ПП
Тема 10	Описание графиков	14			8		6	УО \ П
Промежуточная аттестация							2	Зачёт с оценкой
ВСЕГО		144/108			78/58		64/48	

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала : УО - устный опрос; Т- тестирование;ПП - последовательный перевод, П - презентация

3 курс 5 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					Форма текущего контроля успеваемости **, промежуточной аттестации** *	
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий			СР		
			<i>Л/ДО Т</i>	<i>ЛР/ДОТ</i>	<i>ПЗ/ДОТ</i>			К СР
Тема 1	Грамматические конструкции цели и причины	10			6		4	УО \ Т
Тема 2	Грамматические конструкции последовательности действий	12			8		4	УО \ Т
Тема 3	Грамматические конструкции условий	10			6		4	УО \ Т
Тема 4	Грамматические конструкции «повторение действий и привычки»	12			8		4	УО \ Т
Тема 5	Разговорная тема «преимущества и недостатки»	10			6		4	УО \ Т \ ПП
Тема 6	Разговорная тема «межличностные отношения»	12			8		4	УО \ Т \ ПП
Тема 7	Разговорная тема «глобализация»	10			6		4	УО \ Т \ ПП
Тема 8	Разговорная тема «наука и технологии»	10			6		4	УО \ Т \ ПП
Тема 9	Разговорная тема «экология»	10			6		4	УО \ Т \ ПП
Тема 10	Написание	12			4		8	УО \ Т

	сочинений						
Промежуточная аттестация							Зачет
ВСЕГО		108/81			64/48		44/ 33

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала : УО - устный опрос; Т - тестирование; П - презентация, ПП - последовательный перевод

3 курс 6 семестр

Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час.					Форма текущего контроля успеваемости* *, промежуто чно й аттестации ***	
	Всего	обучающихся			СР		
		с преподавателем по видам учебных занятий					
		Л/ДО Т	ЛР/ДОТ	ПЗ/ДО Т	КСР		
Тема 1. Введение в политику на корейском языке	16			8		8	УО \ Т \ ПП
Тема 2. Экономическое развитие Южной Кореи	16			8		8	УО \ Т \ ПП
Тема 3. Межкорейские отношения	16			8		8	УО \ Т \ ПП

Тема 4. США в мировой политике	16			8		8	УО \ Т \ ПП
Тема 5. КНР и Япония в мировой политике	16			8		8	УО \ Т \ ПП
Тема 6. Россия в мировой политике	16			8		8	УО \ Т \ ПП
Тема 7. АСЕАН в мировой политике	16			8		8	УО \ Т \ ПП
Тема 8. ООН	12			4		8	УО \ Т \ ПП

Тема 9. Новости и СМИ	18			4		14	УО \ Т \ ПП
Промежуточная аттестация					2		зачет с оценкой
ВСЕГО	144/108			64/48		78/58	

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала : УО - устный опрос; Т - тестирование; П - презентация, ПП - последовательный перевод

4 курс 7 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					СР	Форма текущего контроля успеваемости**, промежуточной аттестации***
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					
			Л/ДО Т	ЛР/ ДОТ	ПЗ/ДОТ	КСР		
Тема 1	Введение в социальную проблематику на корейском языке	22			12		10	УО \ Т \ ПП \ П
Тема 2	Социальные проблемы корейского общества. Старение населения. Суициды.	34			16		18	УО \ Т \ ПП \ П
Тема 3	Тема дебатов. Эвтаназия и аборты.	32			14		18	УО \ Т \ ПП \ П
Тема 4	Повторение и систематизация полученных знаний	54			36		18	УО \ Т \ ПП \ П
Промежуточная аттестация						36+2		Экзамен
ВСЕГО (академ./астроном.)		180 /135			78/58		64/48	

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала: УО- устный опрос; ПП -последовательный перевод; П- презентация

Используемые сокращения:

Л – занятия лекционного типа (лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях, обучающимся)¹;

ЛР – лабораторные работы (вид занятий семинарского типа)²;

ПЗ – практические занятия (виды занятий семинарского типа за исключением лабораторных работ)³;

КСР – индивидуальная работа обучающихся с педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях (в том числе индивидуальные консультации)⁴;

ДОТ – занятия, проводимые с применением дистанционных образовательных технологий, в том числе с применением виртуальных аналогов профессиональной деятельности.

СР – самостоятельная работа, осуществляемая без участия педагогических работников организации и (или) лиц, привлекаемых организацией к реализации образовательных программ на иных условиях.

Тематический план

1 курс, 1 семестр

Тема 1. Введение в корейский язык. Алфавит и правила чтения

Вопросы для обсуждения:

1. Корейский алфавит Хангыль.
2. Фонетический строй корейского языка. Правила чтения.

Тема 2. Структура предложения в корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Обсуждение строения и порядка слов в корейском предложении.

¹ Абзац 2 пункта 31 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 (ред. от 17.08.2020) (зарегистрирован Минюстом России 14 июля 2017г., регистрационный № 47415)

² См. абзац 2 пункта 31 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 (ред. от 17.08.2020) (зарегистрирован Минюстом России 14 июля 2017г., регистрационный № 47415)

³ См. абзац 2 пункта 31 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 (ред. от 17.08.2020) (зарегистрирован Минюстом России 14 июля 2017г., регистрационный № 47415)

⁴ Абзац 2 пункта 31 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 (ред. от 17.08.2020) (зарегистрирован Минюстом России 14 июля 2017г., регистрационный № 47415)

2. Глагол-связка – 이다.
3. Официально-вежливый стиль речи. Формирование матрицы построения повествовательных, вопросительных и отрицательных предложений.

Тема 3. Падежи и окончания существительных в корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Падежи в корейском языке: 은/는; 이/가; 을/를; 에게/에게서; 한테/한테서.
2. Окончания существительных в корейском языке: 의; 에; 에서; 도; 만; 마다; 와/과; 하고; (이)랑; 까지/부터.
3. Множественное число в корейском языке.
4. Указательные местоимения в корейском языке.
5. Тематическая лексика: места.

Тема 4. Времена в официально-вежливом стиле речи

Вопросы для обсуждения:

6. Настоящее время в официально-вежливом стиле речи.
7. Прошедшее время в официально-вежливом стиле речи.
8. Будущее время в официально-вежливом стиле речи.
9. Формирование матрицы построения повествовательных, вопросительных и отрицательных предложений.
10. Тематическая лексика: глаголы действия.

Тема 5. Вопросительные слова и формирование вопросительных предложений

Вопросы для обсуждения:

1. Вопросительные слова 누구/누가; 무엇; 언제; 어디; 어떻게; 무슨 какой (свойство); 어떤 какой (по качеству, виду); 어느 какой, если есть выбор; 몇; 왜.
2. Корейские и китайские числительные в корейском языке.
3. Способы выражения времени: части суток, часы, дни недели, времена года.
4. Счетные слова.

Тема 6. Повторение и систематизация полученных знаний

Вопросы для обсуждения:

1. Повторение и систематизация полученных знаний об основных грамматических структурах корейского языка.
2. Подготовка к зачёту.
3. Грамматические конструкции: 고 싶다; (으)ㄹ 수 있다/없다.

4. Ролевая игра: «Позвольте представиться».

1 курс, 2 семестр

Тема 1. Неофициально-вежливый стиль речи

Вопросы для обсуждения:

1. Неофициально-вежливый стиль речи.
2. Формирование матрицы построения повествовательных, вопросительных и отрицательных предложений.

Тема 2. Неправильные глаголы в неофициально-вежливом стиле речи

Вопросы для обсуждения

1. Парадигма неправильных глаголов '—', 'ㅂ', '르', 'ㄷ', 'ㅎ', 'ㅅ', '르'.
2. Тематическая лексика: прилагательные.

Тема 3. Времена в неофициально-вежливом стиле речи

Вопросы для обсуждения:

1. Настоящее время в неофициально-вежливом стиле речи.
2. Прошедшее время в неофициально-вежливом стиле речи.
3. Будущее время в неофициально-вежливом стиле речи.
4. Формирование матрицы построения повествовательных, вопросительных и отрицательных предложений.
5. Пригласительное и повелительное наклонения и их отрицательные варианты.

Тема 4. Основные союзные грамматические конструкции в корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Союз 그리고 и грамматическая конструкция –고.
2. Союз 그렇지만/하지만 и грамматическая конструкция –지만.
3. Союз 그러나 и грамматическая конструкция –(으)나.
4. Союз 그래서 и грамматическая конструкция –아/어서.
5. Союз 그러니까 и грамматическая конструкция –(으)니까.
6. Союз 그런데 и грамматическая конструкция –(으)ㄴ/는데.
7. Союз 그렇다면 и грамматическая конструкция –(으)면.

8. Союз **그래도** и грамматическая конструкция **-아/어도**.
9. Грамматическая конструкция **-기 때문에**.

Тема 5. Грамматические конструкции выражения времени

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматическая конструкция **-아/어서**.
2. Грамматическая конструкция **-기 전에**.
3. Грамматическая конструкция **-(으)ㄴ 후에**.
4. Грамматическая конструкция **-(으)ㄴ 때**.
5. Грамматическая конструкция **-(으)면서**.

Тема 6. Повторение и систематизация полученных знаний

Вопросы для обсуждения:

1. Повторение и систематизация полученных знаний.
2. Подготовка к зачёту.
3. Разговорная тема: «Рассказ о себе».

2 курс, 3 семестр

Тема 1. Грамматические конструкции 'просьба, обязанности, разрешение, запрет'

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: **(으)세요; 지 마세요; 아/어야 하다/되다; 아/어도 되다; (으)면 안 되다; 지 않아도 되다; 지 않으면 안 되다**.
2. Разговорная тема: **здоровье**.

Тема 2. Маркеры вежливости в корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Уважительные окончания существительных **께서(는); 께**.
2. Уважительный суффикс **시**.
3. Уважительные варинаты глаголов.
4. Грамматические конструкции направленности действия **아/어 주다; 아/어 드리다**.

Тема 3. Грамматические конструкции 'просьба и предложение'

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции 아/어 주세요; 아/어 주시겠어요?; 아/어 주세요; 아/어 줄까요? 아/어 드릴까요?
2. Грамматические конструкции (으)르까요?; (으)르래요?

Тема 4. Грамматические конструкции цели

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: (으)려고/러; 기 위해서; (으)면; (으)려면.
2. Тематическая лексика: хобби.

Тема 5. Грамматические конструкции 'намерение и планы'

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: 고 싶다; (으)르 거예요/게요; (으)르래요; (으)려고 하다; 고자 하다; (으)르 생각이다; (으)르 계획이다; 기로 하다; (으)면 좋겠다; (으)르까 하다.
2. Разговорная тема: «мои планы и мечты».

Тема 6. Окончания разных частей речи в роли определений к существительным

Вопросы для обсуждения:

1. Окончание глаголов ^는 в роли определений к существительным.
2. Окончание прилагательных (으)ㄴ в роли определений к существительным.
3. Окончание существительных 인 в роли определений к существительным.
4. Окончания разных частей речи в роли определений к существительным в прошедшем и будущем времени.

Тема 7. Разговорная тема 'путешествия'

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: страны, география, путешествия, климат, погода.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 8. Грамматические конструкции выражения гипотез и предположений

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: (으)ㄴ/는 것 같다; (으)ㄴ/는 듯하다; (으)ㄴ/는 모양이다; 아/어 보인다; 나/인가 보다.

Тема 9. Разговорная тема 'характер'

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: прилагательные, описывающие характер.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 10. Грамматические конструкции выражения причины

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: 기 때문에; 아/어서; (으)니까; 는 바람에; 는 탓에; 고 해서; 느라고; (으)ㄹ까 봐; 거든요; 잤어요.
2. Повторение и подготовка к зачету.

2 курс 4 семестр**Тема 1. Грамматические конструкции выражения контраста и схожести**

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: 기는 하지만; (으)ㄴ/는 반면에; (으)ㄴ/는 데 반에.
2. Грамматические конструкции: 아/어도; 더라도; (으)ㄴ/는 데도; 고도; 고서라도.
3. Грамматические конструкции: (으)ㄹ 뿐이다; (으)ㄹ 뿐만 아니라; (으)ㄴ/는 데다가.

Тема 2. Косвенная речь в корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматика косвенной речи с разными частями речи в настоящем, будущем и прошедшем времени.

Тема 3. Выражение мнения

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: высказывание своего мнения, фразы 'за и против'.
2. Разговорная тема: «перфекционизм».

Тема 4. Разговорная тема «работа и собеседование»

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: работа, интервью, собеседование.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 5. Разговорная тема «успех и провал»

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: успех, провал.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 6. Пассивный залог в корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Суффиксы пассивного залога 이/히/리/기 (피동사).
2. Грамматические конструкции 아/어지다; 게 되다.

Тема 7. Каузативный залог в корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Суффиксы каузативного залога 이/히/리/기/우/주 (사동사).
2. Грамматическая конструкция 게 하다.

Тема 8. Грамматические конструкции состояния и завершенности

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции 아/어 있다; 아/어 놓다; 아/어 두다; (으)ㄴ 채로.
2. Грамматические конструкции 아/어 버리다; 고 말다.

Тема 9. Разговорная тема «экономика, цены, потребление»

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: экономика, рынок, цены, расходы и потребление.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 10. Описание графиков

Вопросы для обсуждения

1. Тематическая лексика: описание графиков, описание изменений.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 1. Грамматические конструкции цели и причины

Вопросы для обсуждения:

1. Повторение пройденных грамматических конструкций: (으)려고/러; 기 위해서; (으)면; (으)려면.
2. Грамматические конструкции 게; 도록; 고자.
3. Повторение пройденных грамматических конструкций: 기 때문에; 아/어서; (으)니까; 는 바람에; 는 탓에; 고 해서; 느라고; (으)르까 봐; 거든요; 잦아요.
4. Грамматические конструкции 는 통에; 아/어서 그런지; 기에; 길래; (으)로 인해서; (으)므로써.

Тема 2. Грамматические конструкции последовательности действий

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции 아/어서; 아/어서야; 고 나서; 고서; 고서야; 자마자; 기가 무섭게; 다가; 었다가.
2. Грамматические конструкции 던/었던; 더니/었더니.

Тема 3. Грамматические конструкции условий

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции (으)면; 거든; 는다면; 었더라면; 다가는; 기만 하면; 다 보면; 는 한.
2. Разговорная тема «сожаления».
3. Ролевая игра «если бы я...».
4. Грамматическая конструкция 을 앞두고.
5. Разговорная тема «что я хочу сделать в жизни».

Тема 4. Грамматические конструкции «повторение действий и привычки»

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: 곧 하다; 기 일쑤이다; 아/어 대다.
2. Разговорная тема «мои привычки».

Тема 5. Разговорная тема «преимущества и недостатки»

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: преимущества и недостатки характера, сильные и слабые стороны.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 6. Разговорная тема «межличностные отношения»

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: межличностные отношения.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 7. Разговорная тема «глобализация»

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: глобализация и глобальные проблемы.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 8. Разговорная тема «наука и технологии»

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: наука, технологии, изменения в современном мире, информационное общество.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 9. Разговорная тема «экология»

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: экология, альтернативные источники энергии.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 10. Написание сочинений

Вопросы для обсуждения:

1. Структура сочинений.
2. Связывающие слова и выражения.
3. Задания на чтение и письмо с соответствующей лексикой.

3 курс, 6 семестр

Тема 1. Введение в политику на корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: политика, правительство, органы власти РК.
2. Выступления президента.
3. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 2. Экономическое развитие Южной Кореи

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: экономика Южной Кореи, чудо на реке Хан.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 3. Межкорейские отношения

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: отношения КНДР и РК, переговоры, ядерная проблематика, разделенные семьи.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 4. США в мировой политике

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: органы власти США, отношения США-РК.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 5. КНР и Япония в мировой политике

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: органы власти КНР и Японии, отношения РК-КНР-Япония, проблема «женщины утешения».
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 6. Россия в мировой политике

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: органы власти России, отношения РК-РФ.
2. Визит президента РК в РФ.
3. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 7. АСЕАН в мировой политике

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: отношения РК-АСЕАН, политика СМР.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 8. ООН

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: устав ООН, проблема прав человека.

2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 9. Новости и СМИ

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: СМИ, новости, журналистика.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

4 курс, 7 семестр

Тема 1. Введение в социальную проблематику на корейском языке

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: социальные проблемы в мире и Южной Корее.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 2. Социальные проблемы корейского общества. Старение населения. Суициды.

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: категории населения, классификация стран по уровню развития, причины суицидального поведения.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 3. Тема дебатов. Эвтаназия и аборт.

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: выражение согласия и несогласия, эвтаназия, аборт.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

Тема 4. Повторение и систематизация полученных знаний

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: политика, экономика, социальные проблемы.
2. Подготовка выступления с презентацией по теме.
3. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

В ходе реализации дисциплины Б1.О.11 «Второй иностранный язык» (корейский язык) используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся при проведении практических занятий:

1 курс, 1 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос, тестирование
Тема 2	Устный опрос, тестирование
Тема 3	Устный опрос, тестирование
Тема 4	Устный опрос, ролевая игра

1 курс, 2 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос, тестирование
Тема 2	Устный опрос, тестирование
Тема 3	Устный опрос, тестирование
Тема 4	Устный опрос, ролевая игра

2 курс, 3 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос, тестирование
Тема 2	Устный опрос, тестирование
Тема 3	Устный опрос, тестирование
Тема 4	Устный опрос, тестирование
Тема 5	Устный опрос, тестирование
Тема 6	Устный опрос, тестирование
Тема 7	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 8	Устный опрос, тестирование

Тема 9	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 10	Устный опрос, ролевая игра

2 курс, 4 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос, тестирование
Тема 2	Устный опрос, тестирование
Тема 3	Устный опрос, тестирование
Тема 4	Устный опрос, тестирование
Тема 5	Устный опрос, тестирование
Тема 6	Устный опрос, тестирование
Тема 7	Устный опрос, тестирование
Тема 8	Устный опрос, тестирование
Тема 9	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 10	Устный опрос, ролевая игра

3 курс, 5 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос, тестирование
Тема 2	Устный опрос, тестирование
Тема 3	Устный опрос, тестирование
Тема 4	Устный опрос, тестирование
Тема 5	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 6	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 7	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 8	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 9	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 10	Устный опрос, тестирование

3 курс, 6 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 2	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 3	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 4	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 5	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 6	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 7	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 8	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод
Тема 9	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод

4 курс 7 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод, презентация
Тема 2	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод, презентация
Тема 3	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод, презентация
Тема 4	Устный опрос, тестирование, последовательный перевод, презентация

Формами промежуточной аттестации являются зачеты, зачеты с оценкой и экзамены. Проводятся по билетам. При проведении промежуточной аттестации возможно использование дистанционных образовательных технологий (далее - ДОТ).

1 курс, 1 семестр - зачет

1. Словарный диктант – 5 б.
2. Чтение и перевод текста – 5 б
3. Беседа на основе пройденного материала (темы: рассказ о себе и распорядок дня) – 10 б.

4. Грамматическое задание – 10 б.

1 курс, 2 семестр – зачет с оценкой

1. Словарный диктант – 5 б.
2. Чтение и перевод текста – 5 б
3. Беседа на основе пройденного материала (семья, покупки, планы) – 10 б.
4. Грамматическое задание – 10 б.

2 курс, 3 семестр – зачет

1. Словарный диктант – 5 б.
2. Чтение и перевод текста – 5 б
3. Беседа на основе пройденного материала (темы: хобби, погода) – 10 б.
4. Грамматическое задание – 10 б.

2 курс, 4 семестр – зачет с оценкой

1. Словарный диктант – 5 б.
2. Чтение и перевод текста – 5 б
3. Беседа на основе пройденного материала (темы: путешествия, учеба по обмену) – 10 б.
4. Грамматическое задание – 10 б.

3 курс, 5 семестр – зачет

1. Словарный диктант – 5 б.
2. Чтение и перевод текста – 5 б
3. Беседа на основе пройденного материала (темы: экология, глобализация, межличностные отношения) – 10 б.
4. Грамматическое задание – 10 б.

3 курс, 6 семестр – зачет с оценкой

1. Словарный диктант – 5 б.
2. Чтение и перевод текста – 5 б
3. Беседа на основе пройденного материала (темы: политика, межкорейские отношения, ООН) – 10 б.
4. Грамматическое задание – 10 б.

4 курс, 7 семестр – экзамен

1. Словарный диктант – 5 б.
2. Чтение и перевод текста – 5 б
3. Беседа на основе пройденного материала (темы: социальные проблемы) – 10 б.
4. Грамматическое задание – 10 б.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Устный опрос

1 семестр

- 이름이 무엇입니까?
- 어느 나라 사람입니까?
- 생일이 언제입니까?
- 취미가 무엇입니까?
- 몇시에 일어납니까?

Тестирование

Test 1

1. 저는 대사관__ 일하고 있습니다.
 - a) 에
 - b) 에서
 - c) 을
 - d) 이
2. 저는 케이크__ 먹고 싶습니다.
 - a) 에
 - b) 에서
 - c) 를
 - d) 가
3. 저는 의사__ 아닙니다.
 - a) 에
 - b) 에서
 - c) 를
 - d) 가
4. 저는 한국어__ 좋아합니다.
 - a) 에
 - b) 에서
 - c) 를
 - d) 가
5. 한국__ 산이 많습니다.
 - a) 에

- b) 에서
- c) 을
- d) 이

Переведите следующие предложения на корейский язык

- a) Я не студент. Я учитель.
- b) Я учусь в библиотеке.
- c) Мне нравится смотреть корейские фильмы.
- d) Я интересуюсь американской историей.
- e) Я хочу поехать в путешествие.

Пример ролевой игры

Ролевая игра «Если позволите, я представлюсь».

Участники в мини-группах рассказывают самостоятельно подготовленный рассказ о себе, о своём рабочем дне (примерно 30 предложений), с использованием лексического материала, пройденного в рамках настоящего курса (600 лексических единиц) и основных грамматических конструкций (глаголы в настоящем времени, словосочетания, предлоги времени, предлоги места и т.д.). Задача выступающего - без опоры на письменный текст рассказать заранее подготовленный текст. Другие участники задают уточняющие вопросы или при необходимости исправляют выступающего.

Вариант игры – построение спонтанных мини-диалогов на заданную тему («Твоя семья» \ «Где ты учишься» \ «Как ты проводишь свободное время»).

Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся (2,3 курсы)

Пример текста для самостоятельного чтения и перевода

사람은 누구나 스트레스를 받는다. 스트레스는 병의 이유가 되기도 하며 삶을 우울하게 만들기도 한다. 이 때문에 사람들은 스트레스를 안 좋은 것으로 생각한다.

그러나 스트레스가 나쁘기만 한 것은 아니다. 직장에서 일을 빨리 끝내야 할 때나 시험 전에 많은 양의 공부를 해야 할 때 스트레스는 오히려 긍정적인 영향을 준다. 스트레스를 받으면 긴장을 하게 되는데 이런 긴장감이 집중력을 높여 단기 기억을 잘할 수 있게 해 주는 것이다. 그리고 스트레스는 우리 몸을 보호하기도

한다. 사람이 위험한 상황에서 평소보다 더 큰 힘을 낼 수 있는 것은 바로 스트레스를 받을 때 나오는 호르몬 때문이다.

그러므로 스트레스를 받는 상황을 힘들게만 생각하지 말고 긍정적으로 생각하는 것이 좋다.

Пример текста для самостоятельного перевода с русского языка

Обычно, когда люди делают выбор, они считают, что могут сделать лучший выбор, если они выбирают из нескольких вариантов. Поэтому, когда людям необходимо сделать выбор, они стараются собрать много информации. Однако, когда вырастает количество вариантов для выбора, увеличивается и беспокойство. Бывают ситуации, когда человек не может принять решение. Старания сделать выбор, о котором не пожелаешь, напротив препятствуют выбору.

Презентация

Презентация представляет собой самостоятельную работу студента по предложенной теме (несколько тем на выбор). В ходе презентации бакалавр должен самостоятельно изучить материалы на русском и иностранном языке, сопоставить информацию, систематизировать её, подготовить демонстрационные слайды, выполнить презентацию в программе Microsoft PowerPoint, а также параллельную текстовую поддержку тезисов и \ или текста выступления.

Выступление состоит из следующих этапов:

1. Тематика предстоящего выступления
2. Тезисы предстоящего выступления.
3. Непосредственно презентация подготовленного устного выступления
4. Ответы на вопросы и пояснения изложенного материала.

Предлагаемые темы для презентаций:

1. Моя родина
2. Моя любимая книга/ Мой любимый фильм
3. Страна, которую я хочу посетить

5. Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине

5.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций с учетом этапа их формирования.

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.1	Способность формировать устойчивые навыки использования профессиональной лексики на иностранном языке в устной и письменной речи
УК ОС-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках	УК ОС-4.1	Способность использовать систему норм родного языка и иностранного(ых) языка(ов); логически и грамматически верно строит устную и письменную речь

Компетенция	Этап формирования компетенции	Индикатор сформированности компетенции	Индикатор сформированности этапа
ОПК-1	ОПК-1.1	Имеет устойчивые навыки использования профессиональной лексики на иностранном языке в устной и письменной речи	<p>Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.</p> <p>Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.</p> <p>Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>
УК ОС-4	УК ОС- 4.1	<p>Определяет и обосновывает цель публичного выступления (проведения деловой встречи).</p> <p>Выбирает адекватную форму деловой коммуникации.</p> <p>Разрабатывает план публичного выступления (деловой встречи).</p>	<p>План четкий, ориентирован на достижение цели.</p> <p>Выстроена внутренняя логика деловой коммуникации.</p> <p>Слышит собеседника.</p> <p>Обосновывает выводы исходя из поставленной цели.</p> <p>Текст выполнен с соблюдением</p>

		<p>Подбирает адекватные аргументы, управляет коммуникацией.</p> <p>Демонстрирует знание норм делового этикета.</p> <p>Делает обоснованные выводы.</p> <p>Выбирает адекватную форму делового документа.</p> <p>Соблюдает требования к языку делового документа.</p> <p>Соблюдает требования по оформлению делового документа.</p> <p>Отбирает содержание делового документа, адекватное цели его написания.</p>	<p>стилистических норм.</p> <p>В тексте не допущено языковых ошибок.</p> <p>Выполнены требования по оформлению документа.</p> <p>Содержание документа логически выстроено в соответствии с выбранной формой.</p>
--	--	--	--

5.2. Типовые оценочные средства

Образец зачетного/экзаменационного билета

Пример экзаменационного билета

1. Выполните тест.

Инструкция для обучающихся: В каждом вопросе из 4-х вариантов необходимо выбрать правильный ответ, обведя кружком соответствующую букву правильного варианта.

1. 한국어__ 잘하고 싶습니다.

- a) 는
- b) 를
- c) 고
- d) 에

2. 대사관__ 일하고 싶습니다.

- a) 에

b) 에서

c) 에게

d) 를

3. 역사__ 대해 관심이 많습니다.

a) 에

b) 에서

c) 에게

d) 를

4. 저는 똑똑하__ 친절합니다.

a) 는

b) 를

c) 고

d) 에

5. 그 컴퓨터가 비싸__ 사고 싶지 않습니다.

a) 고

b) 지만

c) 를

d) 서

Переведите следующие предложения на корейский язык:

a) Люди получают стресс в различных ситуациях.

b) Я разговариваю на английском лучше чем на корейском.

c) Я хочу стать человеком, который помогает другим людям.

- d) Я считаю, что некрасивых людей нет. Каждый человек прекрасен.
 e) Я решил поехать в Корею, чтобы учить корейский язык.

2. Прочитайте и переведите текст

사람은 누구나 스트레스를 받는다. 스트레스는 병의 이유가 되기도 하며 삶을 우울하게 만들기도 한다. 이 때문에 사람들은 스트레스를 안 좋은 것으로 생각한다.

그러나 스트레스가 나쁘기만 한 것은 아니다. 직장에서 일을 빨리 끝내야 할 때나 시험 전에 많은 양의 공부를 해야 할 때 스트레스는 오히려 긍정적인 영향을 준다. 스트레스를 받으면 긴장을 하게 되는데 이런 긴장감이 집중력을 높여 단기 기억을 잘할 수 있게 해 주는 것이다. 그리고 스트레스는 우리 몸을 보호하기도 한다. 사람이 위험한 상황에서 평소보다 더 큰 힘을 낼 수 있는 것은 바로 스트레스를 받을 때 나오는 호르몬 때문이다.

그러므로 스트레스를 받는 상황을 힘들게만 생각하지 말고 긍정적으로 생각하는 것이 좋다.

Оценка результатов проводится на основе балльно-рейтинговой системы (БРС). Использование БРС осуществляется в соответствии с приказом от 28 августа 2014 г. № 168 « О применении балльно-рейтинговой системы оценки знаний студентов». БРС по дисциплине отражена в схеме расчёта рейтинговых баллов. Схема расчётов сформирована в соответствии с учебным планом направления, согласована с руководителем научно-образовательного направления, утверждена деканом факультета. Схема расчёта доводится до сведения студентов на первом занятии по данной дисциплине и является составной частью рабочей программы дисциплины и содержит информацию по изучению дисциплины, указанную в положении о балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в РАНХиГС.

На основании п.14 Положения о балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в РАНГиГС в институте принята следующая шкала перевода оценки из многобалльной системы в пятибалльную

Количество баллов	Зачет с оценкой/экзамен	
	прописью	буквой
96 - 100	отлично	A
86 - 95	отлично	B
71 - 85	хорошо	C
61 - 70	хорошо	D
51 – 60	удовлетворительно	E

0 - 50	неудовлетворительно	
--------	---------------------	--

Экзамен с оценкой в «отлично» (96 – 100, А) выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Активен и не испытывает затруднений в выборе языковых средств.

Речь грамотная, свободная.

Слышит собеседника, адекватно реагирует на его аргументацию.

Не допускает речевых ошибок.

Владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере. Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности

Хорошо владеет навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

Экзамен с оценкой в «отлично» (86 - 95, В) выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Не испытывает затруднений в выборе языковых средств.

Речь грамотная, свободная.

Слышит собеседника, адекватно реагирует на его аргументацию.

Не допускает речевых ошибок.

Владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере не в полной мере
Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности

Хорошо владеет навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

Экзамен с оценкой «хорошо» (71 – 85, С) выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Испытывает незначительные затруднения в выборе языковых средств.

Речь грамотная, свободная не в полной мере.

Слышит собеседника, не в полной мере реагирует на его аргументацию.

Допускает незначительные речевые ошибки.

Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности не в полной мере.

Владеет не в полной мере навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

Экзамен с оценкой «хорошо» (61 – 70, D) выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Испытывает незначительные затруднения в выборе языковых средств.

Речь грамотная, свободная не в полной мере.

Слышит собеседника, не в полной мере реагирует на его аргументацию.

Допускает незначительные речевые ошибки.

не в полной мере владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности не в полной мере.

не в полной мере владеет навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

Экзамен с оценкой «удовлетворительно» (Е) выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Испытывает значительные затруднения в выборе языковых средств.

Речь выстроена на низком грамматическом уровне.

Слабо слышит собеседника, на низком уровне реагирует на его аргументацию.

Допускает значительные речевые ошибки.

Владеет на низком уровне специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.

Владеет на низком уровне навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности.

Владеет на низком уровне навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

Экзамен с оценкой «неудовлетворительно» выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Не способен выбрать необходимые языковые средства.

Речь выстроена некорректно.

Не слышит собеседника, не реагирует на его аргументацию.

Допускает грубые речевые ошибки.

Не владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.

Не владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности.

Не владеет на низком уровне навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

Экзамен по дисциплине Б1.О.11 проводится в учебной аудитории. В аудиторию для подготовки к ответу на вопросы допускается присутствие шести студентов. Для подготовки к ответу отводится 40 минут.

На экзамене выставляется оценка с учетом баллов, набранных обучающимся в течение семестра. Общий балл за освоение дисциплины – от 0 до 100 баллов.

В течение семестра студенты могут набрать максимум 70 баллов. В эту сумму баллов включается: посещаемость (1 балл за одно посещение), выполнение письменных домашних заданий (от 1 до 5 баллов), выполнение прочих заданий (презентации, устные задания, подготовленные диалоги и т.п.) (от 1 до 5 баллов). Минимальное количество баллов для допуска к зачету/экзамену – 30, при условии, что это не могут быть только баллы за посещаемость; минимум 10 из 30 должны быть начислены за выполненную работу. На усмотрение преподавателя, студент может быть поощрен дополнительными баллами за различные успехи: активность на занятии, задание, выполненное отлично в сравнении со средним результатом группы и т.п. При большом количестве пропусков студенту перед зачетом/экзаменом выдается дополнительное компенсирующее задание на основе домашних заданий, которые он должен был подготовить к пропущенному занятию. Оценивается на усмотрение преподавателя, но не более 3 баллов за задание. Баллы за любое задание могут быть понижены, если оно выполнено несвоевременно.

Экзамен оценивается из расчета от 0 до 30 баллов.

Оценочные средства (формы текущего и промежуточного	Показатели оценки	Критерии оценки
---	-------------------	-----------------

контроля)		
Устный опрос	Корректность и развёрнутость ответа	Ответ предполагает воспроизведение полученных знаний по данной теме в рамках курса. Неверный ответ – 0 баллов неполный ответ -1 балл верный ответ – 2 балла
Тестирование	Процент правильных ответов на вопросы теста	0-50% - 0 баллов 51-60% – 2 балла 61-65% -4 балла 66-77% - 6 баллов 78-85% - 8 баллов 86-100% - 10 баллов
Презентация	Полнота и корректность предоставляемой информации; логическая последовательность частей выступления; наличие достаточного количества демонстрационных слайдов; грамотные и правильные ответы на вопросы; связная речь, без опоры на бумажный текст.	1.Задание выполнено в недостаточном объёме, материал презентации неструктурирован, выступающий читает текст презентации – 1 балл 2.Задание выполнено в достаточном объёме, но нарушена последовательность частей, недостаточно демонстрационного материала, выступающий нечётко и \ или не в полном объёме отвечает на вопросы – 2 балла 3. Задание выполнено в полном объёме, выступающий рассказывает материал без опоры на письменный текст, материал грамотно структурирован, предоставлен в достаточном объёме, выступающий уверенно и корректно отвечает на вопросы – 3 балла.
Письменный перевод	Адекватность, грамматическая и лексическая правильность	0-1 ошибка – 3 балла 2-3 ошибки- 2 балла 4-5 ошибок – 1 балл

6. Методические материалы для освоения дисциплины

Общие рекомендации по освоению курса

В ходе обучения основными видами учебных занятий являются практические занятия, включающие такие методы проверки, как устный опрос по грамматическим темам, устные опросы на знание опорной лексики, тестирование по грамматике.

В ходе освоения данной дисциплины студенты получают общие знания о структуре изучаемого языка, а также осваивают базовые навыки говорения, слушания и понимания материала иностранного языка.

В ходе подготовки к практическим занятиям студенты осваивают новые знания с учетом опоры на ранее изученный материал, требующий дополнительной самостоятельной подготовки. Материал в рамках освоения данной дисциплины организован системно, отличается высокой степенью взаимосвязанности, как с точки зрения системной организации языка (грамматической, фонетической, лексической и иной составляющей), так и развития психомоторных навыков языка (говорения, слушания и иных).

Рекомендации по подготовке к экзамену

1. Несколько раз прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника.

2. Прodelать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки,
3. Повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии
4. Сделать пересказ подготовленных тем, обращая внимание на связность и последовательность передачи материала, выражение своего мнения.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы бакалавров

Самостоятельная внеаудиторная работа по курсу включает изучение учебной литературы, повторение материала, пройденного на практических занятиях, обязательного выполнения самостоятельных практических домашних заданий, подготовку к практическим занятиям, а также текущему и итоговому контролю.

Контроль самостоятельной работы бакалавров над учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или ответов на контрольные вопросы тем. В ходе самостоятельной работы каждый бакалавр обязан прочитать основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме. Обучающийся должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем, обозначенным в методическом пособии вопросам. Не проясненные в ходе самостоятельной работы вопросы следует выписать в конспект лекций и впоследствии прояснить их на последующих практических занятиях

Методические рекомендации по подготовке к презентации.

Презентация представляет собой самостоятельную работу обучающегося по заданной теме. Предполагается, что студент самостоятельно подберёт материал по заданной теме, используя материалы на русском и иностранном языке, используя различные источники информации, бумажные и электронные носители, Интернет и т.д. При подготовке к презентации в качестве первого этапа целесообразно изучить имеющуюся информацию, затем структурировать её, выделив основные и второстепенные блоки, затем расположить информацию в логическом порядке, от общего к частному (или наоборот, в зависимости от задачи). Затем презентация дополняется демонстрационными слайдами и оформляется в программе PowerPoint. Текст презентации необходимо выучить наизусть, поскольку чтение по бумаге недопустимо. Начать выступление желательно с общей вводной информации и\или тезисов выступления, закончить обобщающими выводами, чтобы структура презентации была цельной.

7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

7.1. Основная литература:

1. 이화 한국어 (Ewha Korean) 1.1 – 6

2. Fun Korean 1.1. – 6

3. Yonsei Korean 1-1 – 6.2

7.2. Дополнительная литература.

1. Касаткина И.Л., Чун Ин Сун., Полный курс корейского языка – М.: Издательство АСТ, 2017 – 666 с.
2. Корейская школа Вон Гван в Москве, Вводный курс корейского языка, Москва, 2003, 231 с.
3. Корейская школа Вон Гван в Москве, Учебник корейского языка. Корейский язык для продолжающих, Москва, 2004 - 265 с
4. Национальный институт развития международного образования Республики Корея, Начальный курс корейского языка, 2006 - 215 с.
5. Национальный институт развития международного образования Республики Корея, Корейский язык, средний уровень, 2007 - 303 с.

1. 한국어 회화 2, 고려대학교 민족문화연구소, 2004, pp.196

2. 한국어 1-1, 한국외국어대학교 한국어문화교육원, 2016, pp.190

3. 한국어 2-2, 한국외국어대학교 한국어문화교육원, 2016, pp.170

4. Min Jin-young, Ahn Jean-myung. Korean Grammar in Use Beginner.

5. Min Jin-young, Ahn Jean-myung. Korean Grammar in Use Intermediate.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Методические рекомендации по самостоятельной работе приведены в разделе 5.

7.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация
Не применяются.

7.4. Интернет-ресурсы.

1. Официальный сайт TOPIK - URL: <https://www.topik.go.kr/>
2. Yonhap News - <https://en.yna.co.kr/>
3. MBC News - https://imnews.imbc.com/pc_main.html

7.5. Иные источники

СЗИУ располагает доступом через сайт научной библиотеки <http://nwapa.spb.ru/> к следующим подписным электронным ресурсам:

Русскоязычные ресурсы

- *Электронные учебники* электронно - библиотечной системы (ЭБС) «Айбукс»
- *Электронные учебники* электронно – библиотечной системы (ЭБС) «Лань»
- *Научно-практические статьи по финансам и менеджменту* Издательского дома «Библиотека Гребенникова»
- *Статьи из периодических изданий по общественным и гуманитарным наукам* «Ист - Вью»
- *Энциклопедии, словари, справочники* «Рубрикон»
- *Полные тексты диссертаций и авторефератов* Электронная Библиотека Диссертаций РГБ
- *Информационно-правовые базы - Консультант плюс, Гарант.*

Англоязычные ресурсы

- *EBSCO Publishing - доступ к мультимедийным полнотекстовым базам данных различных мировых издательств по бизнесу, экономике, финансам, бухгалтерскому учету, гуманитарным и естественным областям знаний, рефератам и полным текстам публикаций из научных и научно-популярных журналов.*
- *Emerald- крупнейшее мировое издательство, специализирующееся на электронных журналах и базах данных по экономике и менеджменту. Имеет статус основного источника профессиональной информации для преподавателей, исследователей и специалистов в области менеджмента.*

Возможно использование, кроме вышеперечисленных ресурсов, и других электронных ресурсов сети Интернет.

8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Дисциплина «Второй иностранный язык» включает использование программного обеспечения Microsoft Excel, Microsoft Word для подготовки текстового и табличного материала

Методы обучения с использованием информационных технологий (компьютерное тестирование, демонстрация мультимедийных материалов)

Интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы, системы аудио и видео конференций, онлайн энциклопедии, справочники, библиотеки, электронные учебные и учебно-методические материалы)

№ п/п	Наименование
1.	Специализированные залы для проведения лекций
2.	Специализированная мебель и оргсредства: аудитории и компьютерные классы, оборудованные посадочными местами
3.	Технические средства обучения: Персональные компьютеры; компьютерные проекторы; звуковые динамики; программные средства, обеспечивающие просмотр видеофайлов в форматах AVI, MPEG-4, DivX, RMVB, WMV.